

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60245-5

1994-07

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2003-12

Amendement 1

**Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc –
Tension assignée au plus égale à 450/750 V –**

Partie 5:
Câbles pour ascenseurs
(standards.iteh.ai)

Amendment 1
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2530479/iec-60245-5-1994-amd1-2003>

**Rubber insulated cables –
Rated voltages up to and including 450/750 V –**

Part 5:
Lift cables

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 20 de la CEI: Câbles électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

CDV	Rapport de vote
20/578/CDV	20/661/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2009. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 4

AVANT-PROPOS

[IEC 60245-5:1994/AMD1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2720479/iec-60245-5-1994-amd1-2003)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2720479/iec-60245-5-1994-amd1-2003)

Ajouter, à la page 6, après Partie 7, la nouvelle partie suivante:

Partie 8: 1998, Câbles pour applications nécessitant une flexibilité élevée

Page 10

2.3.2 Séparateur

Supprimer, à la fin de l'alinéa:

« ... voir, cependant, les prescriptions données au 5.1.3 de la CEI 245-1.»

2.3.3 Enveloppe isolante

Dans la première phrase, remplacer «IE 1» par «IE 4».

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 20: Electric cables.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
20/578/CDV	20/661/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2009. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 5

FOREWORD

[IEC 60245-5:1994/AMD1:2003
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003)

Add, on page 7, after Part 7, the following new part:

Part 8: 1998, Cords for applications requiring high flexibility

Page 11

2.3.2 Separator

Delete at the end of the paragraph:

“...however, see the requirements given in 5.1.3 of IEC 245-1.”

2.3.3 Insulation

In the first sentence replace “IE 1” by “IE 4”.

Page 16

Tableau 2 – Essais concernant les câbles de types 245 IEC 70, 245 IEC 74 et 245 IEC 75

Remplacer la ligne 3.3 par ce qui suit:

N° de réf.	Essai	Catégorie de l'essai	La méthode est décrite dans	
			CEI	Paragraphe
3.3	Essai de traction après vieillissement dans la bombe à air	T	60811-1-2	8.2

Insérer une nouvelle ligne 3.5 comme suit:

N° de réf.	Essai	Catégorie de l'essai	La méthode est décrite dans	
			CEI	Paragraphe
3.5	Essai de résistance à l'ozone	T	60811-2-1	Article 8

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003>

Page 17

Table 2 – Tests for types 245 IEC 70, 245 IEC 74 and 245 IEC 75*Replace row 3.3 by the following:*

Ref.No.	Test	Category of test	Test method described in	
			IEC	Subclause
3.3	Tensile test after ageing in an air bomb	T	60811-1-2	8.2

Insert a new line 3.5 as follows:

Ref.No.	Test	Category of test	Test method described in	
			IEC	Subclause
3.5	Ozone resistance test	T	60811-2-1	Clause 8

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60245-5:1994/AMD1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[IEC 60245-5:1994/AMD1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5fab229-a516-49fa-a959-08c1e2520479/iec-60245-5-1994-amd1-2003>

ISBN 2-8318-7333-9



9 782831 873336

ICS 29.060.20

Typeset and printed by the IEC Central Office
GENEVA, SWITZERLAND